

ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ



Преподаватель:
Эристави Нина Давидовна, к.п.н.

Основные понятия в коммуникации

- «Коммуникация – это процесс взаимодействия двух и более языковых личностей с целью передачи, получения, обмена информацией, то есть воздействия на собеседника, необходимого для осуществления совместной деятельности» (В. Красных).

Основные понятия в коммуникации

- Межкультурная коммуникация - общение, осуществляемое в условиях столь значительных культурных различий в коммуникативной компетенции его участников, что эти различия существенно влияют на удачу или неудачу коммуникативного события.

Основные понятия в коммуникации

Коммуникативная компетентность — уровень опыта взаимодействия с окружающими людьми, который требуется для успешного функционирования в профессиональной среде и обществе.

Высокий уровень коммуникативной компетентности дает возможность:

- свободно передавать и воспринимать информацию;
- понимать невербальный язык общения;
- знать нормы и правила общения;
- вступать в контакт с людьми с учетом их возрастных, статусных и социально-культурных характеристик;

Основные понятия в коммуникации

- умение вести себя адекватно ситуации и использовать это для достижения своих целей;
- умение воздействовать на собеседника таким образом, чтобы склонить его на свою сторону, убедить в силе своих аргументов;
- правильно оценить собеседника как личность, как потенциального конкурента или партнера и выбрать нужную коммуникативную стратегию;
- вызывать у собеседника положительное восприятие собственной личности.

Барьеры КОММУНИКАЦИИ

- **Фонетический барьер**, то есть препятствие, которое создается особенностями языка того, кто говорит, возникает тогда, когда участники коммуникативного процесса разговаривают на разных языках и диалектах, имеют существенные дефекты речи и дикции, искаженное грамматическое построение высказываний.

Барьеры КОММУНИКАЦИИ

- Семантический барьер возникает ввиду отсутствия совпадений в системах значений партнеров по коммуникации - тезауруса, т.е. лингвистического словаря языка, с полной смысловой информацией. Другими словами, он имеет место тогда, когда партнеры пользуются одними и теми же знаками (и словами тоже) для обозначения совершенно разных вещей.
- Семантический барьер - это, во-первых, проблема в жаргоне и сленге; во-вторых, он вызывается ограниченным лексиконом у одного из собеседников; в-третьих, его причинами могут быть социальные, культурные, психологические, национальные, религиозные, профессиональные, групповые и другие особенности общения.

Барьеры КОММУНИКАЦИИ

- **Стилистический барьер** возникает при несоответствии стиля речи коммуникатора и ситуации общения или стиля речи и актуального психологического состояния реципиента.
- Например, партнер может не воспринять критическое замечание собеседника, потому что оно было сказано в дружественной манере. Т.е. стиль может быть неуместным, слишком трудным, не соответствовать коммуникативной ситуации и намерениям партнера.

Барьеры КОММУНИКАЦИИ

- **Логический барьер** возникает тогда, когда партнеры не находят общего языка. То есть каждый человек видит мир, ситуацию, проблему, которая обсуждается, со своей точки зрения, которая может не совпадать с позицией партнера. Кроме того, одни и те же слова по той или иной ситуации могут иметь совершенно иной смысл, который есть всегда индивидуально-личностным: он зарождается в сознании того, кто говорит, но не обязательно является понятным тому, кто слушает. Более того, сама мысль порождается различными потребностями человека. Вот почему за каждой мыслью стоит мотив, который и является первичной инстанцией в порождение речи.

Феномен культуры



- ▣ **Культура** - комплекс, включающий знания, верования, искусство, мораль, законы, обычаи, а также иные способности и навыки, усвоенные человеком как членом общества. В этом определении органично соединились оба значения культуры -- широкое и узкое.

Феномен культуры



- **Культура** - совокупность символов, верований, ценностей, норм и артефактов. В ней выражены характерные черты данного общества, нации, группы. Благодаря этому общества, нации и группы различаются именно своей культурой.

Феномен культуры



- **Культура народа** - это его образ жизни, его одежда, жилище, кухня, фольклор, духовные представления, верования, язык и многое другое. В культуру входят также социально-бытовые установки, принятые в обществе жесты вежливости и приветствия, походка, этикет, гигиенические привычки, домашняя утварь, одежда, орнамент, фольклор, надписи в подъезде и на заборах... и т.д.

Феномен культуры



- ▣ «*Культура* – система внебиологических форм обеспечения жизнедеятельности человека... Она охватывает все стороны жизни человека – биологической (сон, еда, половой акт, отдых, естественные отправления и т.д.), производственной (создание средств материального жизнеобеспечения – орудий, пищи, одежды, жилищ), духовной (язык и речевая деятельность, мировоззрение, эстетическая деятельность и др.), социальной (коммуникация, социальные отношения)».

Феномен культуры



- ▣ **Артефакт** – неделимая единица культуры, продукт культурной деятельности человека, любой искусственно созданный объект. В более широком смысле – воплощение результатов культурной деятельности в каком-либо материальном объекте, поведении людей, социальной структуре, информационном сообщении или суждении.

Феномен культуры



- Каждый отдельный индивид лишь тогда может считаться «культурным человеком», когда он владеет способами пользования достижениями общества, в котором живет.



К каким последствиям в
отношениях между людьми
приводит разделение культур на
высокую и низкую, развитую и
развивающуюся?

Толерантность



«Все верования должны иметь возможность для выражения, но верхом безумия следует считать убеждение, что все люди обязаны одинаково думать об отвлеченных предметах».

□ А. Вольтер «Трактате о веротерпимости» (1763 г.)

Готовность и способность без протеста воспринимать личность или вещь

□ Оксфордский словарь



Толерантность



- ▣ Уважение свободы другого, его образа мыслей, поведения, политических и религиозных взглядов (французский).
- ▣ «Быть толерантным - позволять, допускать, проявлять великодушие в отношении других» (китайский)
- ▣ Терпение, выносливость, готовность к примирению (персидский).

Толерантность



- Терпимость к чужим мнениям, верованиям, поведению, снисходительность к чему-либо или кому-либо
- *«Словарь иностранных слов и выражений» (М., 1998)*
- Толерантность — способность к признанию или практическое признание и уважение убеждений и действий других людей
- Американский словарь «American Heritage Dictionary»:
-)

Толерантность



- **«Выносить, страдать, крепиться, стоять, не изнемогая, выжидать чего-то, допускать, послаблять, не спешить, не гнать и т.д.»**
- *«Толковый словарь русского языка» В.Даля. М., 1998*
- **«Толерантность - терпимость».**
- *«Толковый словарь русского языка*
- *под редакцией Д.Н. Ушакова (М., 1994)*

Практические рекомендации участникам межкультурного общения

- Сознавать, что он не устанавливает мировых стандартов.
- Относиться к культуре собеседника (аудитории) с тем же уважением, с каким относился бы к своей собственной.
- Не судить о ценностях, убеждениях и обычаях других культур, отталкиваясь от собственных ценностей.
- Всегда помнить о необходимости понимать культурную основу чужих ценностей. Никогда не исходить из превосходства своей религии над религией другого.

Практические рекомендации участникам межкультурного общения

- Общаясь с представителями другой религии, пытаться понимать и уважать эту религию.
- Стремиться понять обычаи приготовления и принятия пищи других народов, сложившиеся под влиянием их специфических потребностей и ресурсов.
- Уважать способы одеваться, принятые в других культурах.
- Не демонстрировать отвращения к непривычным запахам, если те могут восприниматься как приятные людьми других культур.
- Не исходить из цвета кожи как «естественной» основы взаимоотношений с тем или иным человеком.

Практические рекомендации участникам межкультурного общения

- ❑ Не смотреть свысока на человека, если его акцент отличается от твоего.
- ❑ Понимать, что каждая культура, какой бы малой она ни была, имеет, что предложить миру, но нет таких культур, которые бы имели монополию на все аспекты.
- ❑ Не пытаться использовать свой высокий статус в иерархии своей культуры для воздействия на поведение других представителей другой культуры в ходе межкультурных контактов.
- ❑ Всегда помнить, что никакие научные данные не подтверждают превосходства одной этнической группы над другой.

Этническая идентичность как фактор проявления культурных различий



- **Этническая идентичность личности** – это осознание себя представителем определенного этноса, переживание своего тождества с определенной группой других людей в отличие от других групп.

Типы этнической идентичности

этноцентрическая (предпочтение образа жизни собственной этнической группы),

полиэтническая (равноценное отношение к нескольким этносам)

трансэтническая (гражданин мира).

Причины миграции



- притеснение представителей некоренных национальностей в бывших союзных республиках;
- введение в действие дискриминационных законов, ущемляющих гражданские права некоренных жителей;
- вооруженные конфликты, особенно в Закавказье, на Северном Кавказе, Таджикистане, Украине...;
- ухудшение криминогенной обстановки;
- резкое понижение экономического благосостояния людей;
- желание попасть на историческую родину и т.д.

Модели интеграции в чужую культуру:

- Ассимиляция
- Геттоизация
- Частичная ассимиляция
- Культурный обмен и интеграция
- Колонизация

Люди с ограниченными возможностями

- Имеющие функциональные ограничения, неспособные к какой-либо деятельности в результате заболевания, отклонений или недостатков развития, нетипичного состояния здоровья, вследствие неадаптированности внешней среды к основным нуждам индивида, из-за негативных стереотипов, предрассудков, выделяющих нетипичных людей в социокультурной системе.

Отношение общества к ИНВАЛИДНОСТИ

- «Недочеловек».
- «Угроза обществу».
- «Больной человек - объект жалости».
- «Объект обременительной благотворительности».
- «Развитие».

**Мы все разные,
но права
у нас равны!**



□ Думают иные – те, кто звуки слышат,
Те, кто видят солнце, звезды и луну:
«Как она без зренья красоту опишет?
Как поймет без слуха звуки и весну?!»
Я услышу запах и росы прохладу,
Легкий шелест листьев пальцами ловлю.
Утопая в сумрак, я пройду по саду,
И мечтать готова, и сказать: люблю.
Пусть я не увижу глаз его сиянье,
Не услышу голос ласковый, живой,
Но слова без звука – чувства трепетанье –
Я ловлю и слышу быстрою рукой.
И за ум, за сердце я любить готова,
Так как любят запах нежного цветка,
Так как любят в дружбе дорогое слово,
Так как любит трепет сжатая рука.
Я умом увижу, чувствами услышу,
И мечтой привольной мир я облечу:
Каждый ли из зрячих красоту опишет,
Улыбнется ль ясно яркому лучу?...

Скороходова О.И. К.псих.н.(слепоглухонемая)

□ Пессимист - тот, кто видит в каждой возможности провал. Оптимист - тот, кто видит в каждом провале возможность.
_____ □ _____ (С. Дьячков)

□ Жизнь гораздо легче прожить, чем вы думаете. Достаточно принять невозможное, обходиться без необходимого и выносить невыносимое.

□ (Л. Толстой)

□ Имей мужество жить, умереть -то любой может.

□ (Р. Коди)

Социальная стратификация

- это выявления социальных групп, слоев на основе определенных критериев, таких как

- 1) характер собственности,
- 2) размер дохода,
- 3) объем власти,
- 4) престиж.

Социальная стратификация общества



- это система неравенства, социальной дифференциации, основанная на различиях в занимаемом положении и выполняемых функциях.

Основные типы стратификации



Независимо от форм, которые принимает социальная стратификация, ее существование универсально. Известны четыре основные системы социальной стратификации:

- рабство,
- касты,
- кланы
- классы.

Поговорки и афоризмы

- ❑ Трудом праведным не наживешь палат каменных
- ❑ Бедность – не порок, а несчастье
- ❑ Богатство – вода, пришла и ушла
- ❑ Чем беднее – тем щедрее, чем богаче – тем скупее
- ❑ Богачи едят калачи да не спят ни днем, ни в ночи
- ❑ Богатством ума не купишь
- ❑ Не в деньгах счастье

Прочитайте следующее предложение и заполните пробелы:



- В данном обществе _____ является доминирующим, бесстрастным, управляющим партнером, тогда как _____ является воспринимающим и эмоционально зависимым лицом.

Половая и гендерная принадлежность

- Пол. Биологическая принадлежность к сообществу мужчин или женщин.
- Гендер. Психосоциальные и социокультурные характеристики, ассоциирующиеся с нашим полом.

Гендерная идентичность и ее отклонения

- **Гендерная идентичность.**
Психологическое ощущение себя мужчиной либо женщиной.
- **Гендерная роль.** Совокупность установок и форм поведения, считающихся в определенной культуре нормальными и приемлемыми для представителей того или иного пола.

- ❑ **Транссексуал.** Индивиду чья гендерная идентичность противоположна его/ее биологическому полу. Такие люди чувствуют себя загнанными в тело "не того" пола.
- ❑ **Трансгендерные.** Термин, используемый по отношению к индивидам, чья внешность и/или манеры поведения не соответствуют традиционным гендерным ролям.
- ❑ Термин **трансгендерные** обычно используется по отношению к индивидам, чья внешность и манеры поведения не соответствуют гендерным ролям, предписываемым обществом лицам того или иного пола.
- ❑ **Андрогинность.** Сочетание типично мужских и типично женских черт и форм поведения в личности одного индивида.



□ **Сексизм** - идеология и практика дискриминации людей по признаку пола. Она основана на установках или убеждениях, в соответствии с которыми женщинам (либо мужчинам) ложно приписываются (или отрицаются) определенные качества.

Религиозная идентичность

- Национальная и расовая принадлежность возникают по факту рождения.
- Политическая принадлежность - вопрос убеждений или выгоды.
Выбор пищи, одежды, образа жизни - дело вкуса, потребностей и материальных возможностей.
- Как формируется принадлежность к определенному вероучению?
- Как формируется отношение к иной религии (религиозной культуре)?

Древнейшие религиозные культы

Тотемизм.

- Тотемизм — представление о связи человека с окружающим миром, предполагающее воображаемый родственный союз с тем или иным природным объектом — **тотемом**: животным, растением, неодушевлённым предметом, природным явлением. [29]

Анимизм

- В основе находится вера в **духов** и потусторонние существа и одушевленность всех окружающих человека предметов и вещей.

Фетишизм

- Вера в предметы, обладающие различными сверхъестественными силами.

Аниматизм

- Вера в безличную одушевлённость природы или отдельных её частей и явлений.

Шаманизм

- Взаимодействие с миром духов (связь), которое осуществляет **шаман**.

СЕКТА



- СЕКТА (от лат. "следую") — тип религиозной организации, оппозиционной традиционному господствующему вероучению. С. противопоставляет себя системе общепринятых религиозных и светских норм и функционирует как контркультура (*словарь*).
- Авторитарная организация, главный смысл существования которой - власть и деньги для руководства. А оно в погоне за этой целью прикрывается различными масками - религии, психологии, культурологии, педагогики, политики. Секта распознается по ряду свойств: обман при вербовке, контроль сознания адептов, регламентация всех аспектов их жизни, обожествление лидера (*Александр Дворкин*).

Признаки предрасположенности к зависимому поведению

- Низкая устойчивость к психическим перегрузкам и стрессам.
- Частые проявления неуверенности в себе и низкая самооценка.
- Испытываемые трудности в общении со сверстниками на улице.
- Тревожность, напряженность в общении в школе.
- Стремление к получению новых ощущений, удовольствий быстрее и любым путем.
- Зависимость от своих друзей, легкое подчинение мнению знакомых, готовность подражать образу жизни приятелей.
- Отклонения в поведении, вызванные травмами головного мозга, инфекциями либо врожденными заболеваниями (в том числе связанными с мозговой патологией).
- Непереносимость конфликтов, стремление уйти в иллюзорный мир благополучия.

Четыре стадии эффективной коммуникации

- Контакт;
- Ориентация;
- Поиск совместного решения;
- Принятие решения.

Стереотип



- **Стереотип** - устоявшееся в сознании обобщение об одном человеке, о группе людей, о профессии, географическом месте и т.д.

Основные параметры стереотипа:

- **Содержание** – набор характеристик;
- **Степень согласованности** – единообразие характеристик;
- **Направленность** – общее положительное или отрицательное восприятие;
- **Интенсивность** – степень предубежденности.

Предвзвудок



- ▣ Предвзвудок – это мнение, часто неблагоприятное о человеке или о группе людей, которое формируется до всестороннего с ним знакомства.

Типы предрассудков

- Возрастной предрассудок
- Религиозный предрассудок.
- Этнический (национальный) предрассудок.
- Расовый предрассудок.
- Предрассудок, связанный с внешностью.
- Предрассудок по отношению к физическим недостаткам.
- Половой/гендерный предрассудок.
- Экономический или классовый предрассудок.

Наиболее распространенные пропагандистские приемы:



- ❑ **Прицепной вагон:** Все это делают, и ты должен делать!
- ❑ **Подбор фактов:** Будем приводить факты, выставляющие наши товары и идеи в хорошем свете. Но не будем упоминать о плохих сторонах наших товаров и идей.
- ❑ **Мнение эксперта:** Знаменитость или эксперт утверждает, что это хороший товар, значит, это наверняка хороший товар.
- ❑ **Игра на чувствах:** Если вы влюблены, или вам грустно, или вы счастливы, то этот товар или идея для вас.

Наиболее распространенные пропагандистские приемы:

- **Повторение названия товара или идеи:** Это замечательный товар или (идея)! Это замечательный товар или (идея)! Это замечательный товар или (идея)! Это замечательный товар или (идея)! Это замечательный товар или (идея)! Это замечательный товар или (идея)! Это замечательный товар или (идея)!
- **Стремление опорочить конкурентов:** «Они врут и пытаются нас заставить поверить, что их товар или идея лучше, но это не так, наш товар или идея наверняка лучше»!